

# Mortalité dans la minorité francophone au Canada - Une étude de suivi sur 16 ans

LA MORTALITÉ SELON LA SITUATION SOCIOÉCONOMIQUE CHEZ  
LES FRANCOPHONES ET LES ANGLOPHONES DU CANADA VIVANT À  
L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

---

Sucha E, Silva E, Batista R, Bouchard L.

Réseau de recherche appliquée sur la santé des francophones  
de l'Ontario (RRASFO), Université d'Ottawa

Association canadienne de santé publique,  
Conférence annuelle, 2014.



## Introduction

Le million de francophones du Canada vivant à l'extérieur de la province de Québec sont considérés en tant que communauté de langue officielle vivant en situation minoritaire. Ces communautés sont dispersées à travers le pays; elles sont vieillissantes, généralement plus pauvres, moins scolarisées et davantage sises en milieu rural. Nos travaux ont montré que l'état de santé des minorités francophones était généralement moins bon que celui des anglophones dans une province donnée et que cet état pouvait être attribué aux circonstances de vie en situation minoritaire (Bouchard *et al.*, 2009).

L'objectif de ce rapport est d'examiner la mortalité selon la situation socioéconomique des francophones et des anglophones du Canada vivant à l'extérieur du Québec et d'évaluer les effets indépendants du niveau de scolarité, du niveau de compétence professionnelle et du quintile de revenu sur la mortalité selon le sexe et le groupe linguistique.

## Sources des données et population à l'étude

Il s'agit d'une analyse secondaire des données couplées de l'étude canadienne de suivi de la mortalité et du cancer selon le recensement, 1991 à 2006 créé par Statistique Canada (Wilkins *et al.*, 2008). Environ 2,7 millions de personnes (15 % de la population du recensement de 1991) âgées de 25 ans ou plus (excluant les pensionnaires d'établissements institutionnels) ont été suivies pour la mortalité (1991 à 2006), le cancer (1969 à 2006) et le lieu de résidence annuel (1990 à 2007).

Nous avons retiré de la cohorte originale les résidents du Québec (697 850), les personnes bilingues parlant le français et l'anglais (5 980) et les personnes ne parlant ni l'une ni l'autre des langues officielles (22 360). L'étude est basée sur un échantillon de 1 896 920 anglophones (946 875 hommes; 950 040 femmes) et 105 710 francophones (52 045 hommes; 53 675 femmes) vivant à l'extérieur du Québec. Au cours des 16 années de la période d'observation, 293 755 anglophones et 16 710 francophones sont décédés.

## Définitions

Les francophones et les anglophones ont été identifiés à partir de la variable linguistique **Première langue officielle parlée**, un indice créé par Statistique Canada qui tient compte de la connaissance des langues officielles, de la langue maternelle et de la langue parlée à la maison.

Les données de mortalité incluent toutes les causes de décès selon la classification internationale des maladies (CIM-9 et 10), de l'Organisation mondiale de la santé.

Trois mesures d'inégalités socioéconomiques ont été retenues : le niveau de scolarité, le niveau de compétence professionnelle et la suffisance des revenus. Le niveau de scolarité a été divisé en quatre catégories : pas de diplôme d'études secondaires, diplôme d'études secondaires (ou certificat d'une école de métiers), diplôme d'études post-secondaires non universitaires, diplôme universitaire. Le niveau de compétence professionnelle a été groupé selon la Classification nationale des professions en cinq grands niveaux : poste professionnel, poste de gestion, poste spécialisé, poste de spécialisation moyenne et poste sans spécialisation. Une catégorie distincte "sans profession" a été créée pour les personnes sans profession, incluant les chômeurs de longue durée, les étudiants adultes, les parents au foyer, les personnes incapables de travailler et les retraités. La suffisance du revenu est basée sur cinq quintiles, 1 étant le plus pauvre et 5 le plus riche. Calculée par Statistique Canada, elle prend en compte toutes les sources de revenu avant impôts et après transferts et correspond au rapport entre le revenu total et le seuil de faible revenu en fonction de la taille de la famille et de la zone géographique.

## Analyses statistiques

Des mesures descriptives ont été utilisées et sont résumées en tableaux sous forme de pourcentages. Les caractéristiques de la population ont été comparées entre les groupes linguistiques pour la population totale et la population décédée, et pour les hommes et les femmes, séparément. Des tests de Chi-carré ont été utilisés pour comparer la distribution proportionnelle des décès dans toutes les catégories entre les francophones et les anglophones pour chaque variable.

En outre, les taux de mortalité normalisés (TMNA), l'espérance de vie à 25 ans et les probabilités de survie jusqu'à l'âge de 75 ans ont été calculés en fonction de

facteurs socio-économiques clés tels que le niveau de scolarité, le niveau de compétence professionnelle et la suffisance des revenus pour les hommes et les femmes séparément dans chaque communauté linguistique. Finalement, pour mesurer l'impact de ces facteurs sur la mortalité toutes causes confondues et la mortalité par cause spécifique de chacun des groupes susmentionnés, le modèle de régression à risques proportionnels de Cox a été utilisé. Les catégories de référence ont été choisies pour mettre en évidence l'effet du faible statut socio-économique des répondants sur la mortalité par rapport aux personnes qui sont dans une meilleure situation socio-économique, c'est-à-dire celles qui ont des niveaux de scolarité et de revenus plus élevés, et une profession plus qualifiée. Les tableaux de données complets sont présentés en annexe.

## Résultats

**Tableau 1 : Caractéristiques socioéconomiques de la cohorte suivie**

	Anglophones Total	Francophones Total	Anglophones Hommes	Francophones Hommes	Anglophones Femmes	Francophones Femmes
	(N=1 896 920)	(N=105 710)	(N=946 875)	(N=52 045)	(N=950 045)	(N=53 665)
Scolarité élevée	14%	11%	16%	11%	12%	12%
Scolarité faible	33%	42%	33%	44%	33%	40%
Quintile de revenu élevé	22%	20%	23%	21%	21%	20%
Quintile de revenu faible	17%	18%	14%	15%	19%	21%
Poste professionnel	12%	11%	11%	9%	12%	13%
Poste sans spécialisation	8%	8%	8%	9%	7%	8%
Sans profession	23%	25%	17%	19%	29%	31%

Les francophones présentent des niveaux de scolarité et de revenus inférieurs à ceux de la cohorte anglophone. Comparativement aux anglophones, il y a une plus grande proportion de francophones qui n'ont pas de diplôme d'études secondaires, tant chez les hommes (44 % contre 33 %) que chez les femmes (40 % contre 33 %).

Les différences entre les sexes sont notables en termes de revenu et de statut professionnel dans les deux communautés linguistiques. Les femmes sont plus nombreuses dans la catégorie de faible revenu (21 % des francophones et 19 % des anglophones contre 15 % et 14 % des hommes) et dans la catégorie sans profession (31 % des francophones et 29 % des anglophones contre 19 % et 17 % des hommes).

**Tableau 2 : Taux de mortalité normalisés selon l'âge (TMNA) pour 100 000 années-personnes**

	Anglophones Total	Francophones Total	Anglophones Hommes	Francophones Hommes	Anglophones Femmes	Francophones Femmes
Scolarité élevée	857,9	796,8	983,1	1 082,1	659,9	559,8
Scolarité faible	1 263,0	1 215,7	1 594,7	1 562,0	978,2	906,8
Rapport de taux (RT)	1,47	1,52	1,62	1,44	1,48	1,62
Quintile de revenu élevé	898,7	902,8	1 088,4	1 113,7	699,7	692,8
Quintile de revenu faible	1 426,1	1 350,6	1 915,3	1 971,1	1 128,9	988,7
Rapport de taux (RT)	1,59	1,50	1,76	1,77	1,61	1,43
Poste professionnel	795,2	798,0	905,6	1 040,5	615,6	537,0
Poste sans spécialisation	1 123,3	1 105,3	1 355,4	1 407,1	826,5	749,8
Sans profession	1 358,8	1 329,9	2 129,6	2 147,8	1 028,7	943,8
Rapport de taux (RT)						
(Professionnel vs Sans spécialisation)	1,41	1,39	1,50	1,35	1,34	1,39
(Professionnel vs Sans profession)	1,70	1,67	2,35	2,06	1,67	1,75

Les taux de mortalité normalisés correspondent au nombre de décès pour 100 000 personnes qui seraient survenus dans une zone géographique donnée si la structure d'âge de la population de cette zone géographique était la même que celle d'une population-type.

Les résultats ci-dessus montrent que le taux de mortalité est plus élevé dans les catégories socio-économiques précaires que dans les catégories aisées, quel que soit le sexe. Le taux de mortalité varie fortement selon le niveau d'éducation et de qualification professionnelle, allant de 1,34 à 2,35. La mortalité est également plus élevée chez les hommes que chez les femmes. Par exemple, la mortalité chez

les hommes francophones sans profession est de 2 147,8 décès pour 100 000 personnes, contre 537 décès pour 100 000 personnes chez les femmes francophones occupant un poste professionnel.

Il existe une disparité importante entre les deux communautés linguistiques: les femmes francophones ont un taux de mortalité inférieur à celui des femmes anglophones, et ce indépendamment des facteurs socio-économiques. Inversement, les hommes francophones ont tendance à avoir un taux de mortalité plus élevé que les hommes anglophones, bien que la différence soit minime.

**Tableau 3 : Espérance de vie à l'âge de 25 ans**

	Anglophones Total	Francophones Total	Anglophones Hommes	Francophones Hommes	Anglophones Femmes	Francophones Femmes
Scolarité élevée	58,1	58,9	56,7	55,8	60,5	62,3
Scolarité faible	53,4	54,0	50,6	51,3	56,2	57,3
Écart en années	4,7	4,9	6,1	4,5	4,3	5,0
Quintile de revenu élevé	57,5	57,4	55,4	55,2	59,8	60,0
Quintile de revenu faible	51,8	52,3	48,3	47,8	54,6	56,2
Écart en années	5,7	5,1	7,1	7,4	5,2	3,8
Poste professionnel	59,0	59,0	57,5	56,3	61,4	62,4
Poste sans spécialisation	54,9	55,0	52,4	52,2	58,2	59,1
Sans profession	52,1	52,5	44,8	44,9	55,5	56,8
Écart en années						
(Professionnel vs Sans spécialisation)	4,1	4,0	5,1	4,1	3,2	3,3
(Professionnel vs Sans profession)	6,9	6,5	12,7	11,4	5,9	5,6

L'espérance de vie à 25 ans correspond au nombre d'années additionnelles qu'une personne peut s'attendre à vivre d'après les taux de mortalité observés au cours de la période 1991-2006. Une personne de 25 ans peut s'attendre à vivre ce nombre d'années en plus, compte tenu du schéma de mortalité par âge.

L'espérance de vie à l'âge de 25 ans est plus longue pour les personnes ayant avec un statut socio-économique élevé. À l'inverse, l'espérance de vie est plus courte pour les personnes dont les niveaux de scolarité, de revenu et de compétences professionnelles sont plus faibles. En particulier, les hommes francophones et anglophones sans

profession ont une espérance de vie inférieure de 11,4 et 12,7 ans à celle des hommes occupant un poste professionnel.

Les inégalités entre francophones et anglophones sont plus prononcées chez les femmes. Quelles que soient les conditions socio-économiques, les femmes francophones ont une espérance de vie plus longue que les femmes anglophones. Les disparités entre les hommes des deux communautés linguistiques sont plutôt faibles à l'exception de la catégorie des postes professionnels. On observe également une tendance générale à une espérance de vie plus courte chez les hommes que chez les femmes.

**Tableau 4 : Probabilité de survie jusqu'à l'âge de 75 ans**

	Anglophones Total	Francophones Total	Anglophones Hommes	Francophones Hommes	Anglophones Femmes	Francophones Femmes
Scolarité élevée	80,1 %	80,3 %	80,3 %	74,4 %	85,1 %	87,0 %
Scolarité faible	65,7 %	66,8 %	66,0 %	59,6 %	73,7 %	75,0 %
Écart en %	-14,4 %	-13,5 %	-14,3 %	-14,8 %	-11,4 %	-12,0 %
<hr/>						
Quintile de revenu élevé	77,5 %	77,0 %	73,2 %	71,8 %	83,3 %	83,5 %
Quintile de revenu faible	59,5 %	60,6 %	50,4 %	48,2 %	68,1 %	72,1 %
Écart en %	-18,0 %	-16,4 %	-22,8 %	-23,6 %	-15,2 %	-11,4 %
<hr/>						
Poste professionnel	80,6 %	82,0 %	77,1 %	74,9 %	85,6 %	88,2 %
Poste sans spécialisation	69,3 %	70,2 %	62,8 %	63,9 %	78,2 %	78,3 %
Sans profession	62,0 %	62,2 %	44,5 %	44,1 %	71,2 %	73,7 %
<hr/>						
Écart en %						
(Professionnel vs Sans spécialisation)	-11,3 %	-11,8 %	-14,3 %	-11,0 %	-7,4 %	-9,9 %
(Professionnel vs Sans profession)	-18,6 %	-19,8 %	-32,6 %	-30,8 %	-14,4 %	-14,5 %

Un autre indicateur fréquemment utilisé est le nombre de personnes survivant à un âge donné pour 100 000 naissances initiales. Il est utilisé pour calculer les probabilités de survie d'un âge à l'autre. Dans ce cas, la survie à 75 ans a été utilisée.

Les probabilités de survie des hommes anglophones sont plus élevées que celles des hommes francophones dans presque toutes les catégories socio-économiques. Cependant, les femmes francophones ont des probabilités de survie plus élevées que les femmes anglophones. En ce qui concerne les différences entre les sexes, les femmes ont des probabilités de survie plus élevées que les hommes dans toutes les catégories socio-économiques.

**Tableau 5 : Rapport des risques instantanés de mortalité corrigés, toutes causes confondues**

	Hommes anglophones	Hommes francophones	Femmes anglophones	Femmes francophones
Scolarité faible vs élevée	1,43	1,22	1,28	1,35
Revenu faible vs élevé	1,42	1,46	1,38	1,27
Poste sans spécialisation vs poste de gestion	1,29	1,42	1,10	1,36
Sans profession vs poste de gestion	1,60	1,75	1,40	1,60

Le modèle de régression à risques proportionnels de Cox a été utilisé pour mesurer l'impact de la scolarité, de la profession et du revenu sur la mortalité. Les rapports de risques instantanés (RRI) ont été calculés à partir des catégories suivantes : diplôme universitaire, quintile de revenu élevé, poste de gestion. Tous les modèles ont été exécutés pour les hommes et pour les femmes.

Les rapports de risques instantanés présentés ci-dessus sont tous supérieurs à 1. Ils montrent que les risques de mortalité sont plus élevés dans les sous-populations de personnes sans diplômes d'études secondaires (22% à 43%), se situant dans le quintile de revenu le plus pauvre (27% à 46%), occupant un poste sans spécialisation (10% à 42%) ou étant sans profession (40% à 75%) par rapport aux risques de mortalité de leurs groupes de comparaison respectifs. La mortalité sévit plus fortement dans la catégorie de personnes n'ayant pas de profession, quel que soit le sexe, mais plus prononcée chez les francophones (de 60% à 75% plus élevée). Les risques de mortalité sont généralement plus élevés chez les francophones que chez les anglophones.

### Impact des inégalités sur la mortalité selon la cause de décès

Les inégalités en matière de mortalité ont été analysées plus en détail en examinant les causes de décès. Pour ce faire, la classification du fardeau global des maladies (FGM) par cause de décès (OMS, 2008) a été utilisée et leur regroupement a été basé sur la Classification statistique internationale des maladies, neuvième révision de l'Organisation mondiale de la santé pour les décès survenus de 1991 à 1999 (OMS, 1977), et selon la dixième révision pour les décès survenus de 2000 à 2006 (OMS, 1992).

Nous avons sélectionné 16 causes de décès pour analyser la mortalité sur l'ensemble de la période de suivi 1991-2006. Cependant, en raison du faible nombre de décès observés pour certaines causes, les analyses se sont concentrées sur les résultats statistiquement significatifs (Tableau 6 en annexe). Les principaux résultats se résument ainsi.

Chez les hommes francophones, un faible revenu, une profession non qualifiée ou sans profession, suivi d'un faible niveau de scolarité sont les facteurs indépendants contribuant aux décès par cancer du poumon (RRI : 1,48, 1,44, 1,40 et 1,34, respectivement). Le fait de ne pas avoir de profession et/ou d'exercer une profession non qualifiée et d'avoir un faible revenu a également contribué aux décès par accident vasculaire cérébral et par maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC) et autres maladies respiratoires (RRI : 1,58 pour les sans profession et 1,34 pour les faibles revenus), ainsi qu'aux décès

par troubles endocriniens, y compris le diabète (RRI : 2,84, 2,25 et 1,64 pour les sans profession, sans spécialisation et à faible revenu). Le fait d'être sans profession était également un facteur de mortalité par infections respiratoires (RRI : 3,92), par blessures intentionnelles (RRI : 2,50) et par blessures non intentionnelles (RRI : 2,69). Dans l'ensemble, chez les **hommes francophones**, le fait d'être **sans profession** ou **sans spécialisation** et d'avoir un **faible revenu** étaient les facteurs les plus importants pour de nombreuses causes de décès.

Chez les femmes francophones, comme chez les hommes francophones, le fait d'être sans profession, d'avoir un faible revenu et un faible niveau de scolarité étaient les principaux facteurs de décès par accident vasculaire cérébral (RRI : 1,62, 1,34 et 1,20, respectivement) et par MPOC/ autres maladies respiratoires (RRI : 2,44, 1,29 et 1,69, respectivement). Le fait d'être sans profession et d'avoir une faible scolarité ont également contribué de manière indépendante aux décès dus aux troubles endocriniens, y compris le diabète (RRI : 2,41 et 1,75, respectivement). Dans l'ensemble, chez les **femmes francophones**, le fait d'être **sans profession** et d'avoir une **faible scolarité** suivie d'un faible revenu, étaient les principaux facteurs prédictifs de décès pour de nombreuses causes.

## Limitations

L'échantillon de la cohorte représente 15 % de la population canadienne totale, soit 1 896 920 anglophones et 105 710 francophones vivant hors du Québec, ce qui représente un poids démographique des francophones légèrement supérieur à celui de la population totale (5,2 %). Au cours de la période d'observation de 15 ans, 293 755 anglophones et 16 710 francophones sont décédés.

Lors du recensement de 1991, le sous-dénombrement total était estimé à 3,4 % et était représenté de façon disproportionnée par les jeunes, les personnes mobiles, les ménages à faible revenu, les personnes d'ascendance autochtone, les sans-abris et les résidents des réserves indiennes. La population âgée de 25 ans et plus exclut les résidents des établissements de soins de longue durée, des maisons de retraite et des prisons, ainsi que les non-déclarants pour les années d'imposition 1990 et 1991 (Statistique Canada, 1994).

Les données sur le revenu, l'éducation et la profession ont été collectées à la date de référence du recensement de 1991. Ces données autodéclarées pourraient avoir changé au cours de la période du suivi. Il convient également de noter que le nombre d'années qu'une personne de 25 ans est censée vivre a été calculé en supposant que les taux de mortalité observés entre 1991 et 2006 restent identiques pour le reste de la vie. Il est important de préciser qu'au cours de la période de suivi, il y a eu un total de 310 465 décès dont une proportion importante (47 %) concernait des personnes âgées de 65 ans et plus. L'inclusion potentielle de personnes retraitées qui s'autodéclarent comme sans profession peut être surestimée.

## Conclusion

Cette étude de suivi de la mortalité, à l'instar d'autres études, confirme que la mortalité est beaucoup plus élevée chez les personnes les plus défavorisées socialement, et ce dans les deux communautés linguistiques. Les personnes sans profession, les plus pauvres et les plus faiblement scolarisées sont les plus touchées et de manière générale, les hommes plus que les femmes.

En ce qui a trait aux spécificités de genre de chaque groupe linguistique, les femmes francophones ont un taux de mortalité plus faible, une espérance de vie plus longue et une probabilité de survie jusqu'à 75 ans plus élevée que les femmes anglophones. En revanche, les hommes francophones ont un taux de mortalité légèrement plus élevé, une espérance de vie assez similaire et une probabilité de survie jusqu'à 75 ans plus élevée que les hommes anglophones. Le risque de mortalité est globalement plus élevé chez les personnes socialement défavorisées, quel que soit leur sexe, mais il est généralement plus élevé chez les francophones que chez les anglophones. Il faut noter que comparativement aux anglophones, les francophones sont plus nombreux à se situer dans les catégories de faible scolarité, de faible revenu et de sans profession. Les indicateurs socioéconomiques contribuant le plus fortement à de nombreuses causes de décès chez les francophones sont en premier lieu l'appartenance à la catégorie de personnes sans profession, et ce pour les deux sexes, suivis pour les hommes francophones de la catégorie de poste non spécialisé et de faible revenu et chez les femmes, de la catégorie de faible scolarité et de faible revenu.

Les inégalités socioéconomiques influent fortement sur la mortalité et ce sous la forme d'un gradient. Que ce soit le niveau de scolarité, la profession ou le revenu, les taux de mortalité sont beaucoup plus élevés chez les personnes au bas de l'échelle sociale et la situation devient plus favorable plus on s'élève dans l'échelle.

## Remerciements

Cette étude a été rendue possible grâce à l'appui financier des Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC - subvention 160312). Nous tenons à remercier pour leurs précieux conseils Russel Wilkins et Michael Tjepkema de la Division des statistiques de la santé de Statistique Canada. Les données originales présentées à la conférence annuelle de l'Association canadienne de santé publique en 2014 ont été complétées pour mieux rendre compte des inégalités devant la mortalité et y ajouter une section sur les causes de mortalité.

## Références

Bouchard L, Gaboury I, Chomienne MH, Gilbert A, Dubois L (2009). La santé en situation linguistique minoritaire | Health in Language Minority Situation, *Health Care Policy*, 4(4):36-42.

Statistique Canada (1994). *Couverture*. Rapports techniques du recensement de 1991. Série des produits de référence, Numéro 92-341F au catalogue. Ottawa : Ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994.

Tjepkema M, Wilkins R, Long A (2013). Socioeconomic inequalities in Cause-specific Mortality: a 16-year follow-up study, *Revue canadienne de santé publique | Canadian Journal of Public Health*, 104 (7): e472-e478.

Wilkins R, Tjepkema, Mustard C, Choinière R (2008). Étude canadienne de suivi de la mortalité selon le recensement, 1991 à 2001. *Rapport sur la santé*, n° 82-003-X au catalogue de Statistique Canada.

## Annexe

**Tableau 1 : Caractéristiques socioéconomiques de la population étudiée, selon le groupe linguistique et le sexe. Canada (à l'exception du Québec), 1991 à 2006.**

	Total		Hommes		Femmes	
	Anglophones N=1 896 920	Francophones N=105 710	Anglophones N=946 875	Francophones N=52 045	Anglophones N=950 045	Francophones N=53 665
<b>Groupe d'âge</b>	%	%	%	%	%	%
25-45 ans	55,0	52,9	53,7	52,3	56,3	53,7
>45-65 ans	29,6	31,6	31,5	33,3	27,8	29,9
>65-75 ans	9,9	10,0	10,1	10,1	9,8	10,0
>75-85 ans	4,6	4,5	4,2	3,8	5,1	5,2
>85 ans	0,8	0,9	0,6	0,5	1,0	1,3
<b>Milieu de vie</b>						
Urbain	75,2	66,2	74,1	63,8	76,3	68,5
Rural	24,8	33,8	25,9	36,2	23,7	31,5
<b>Scolarité (diplôme)</b>						
Universitaire	14,0	11,4	15,7	11,3	12,3	11,5
Études postsecondaires	16,1	13,4	12,6	10,3	19,6	16,5
Études secondaires	36,9	33,5	38,4	34,7	35,4	32,3
Sans diplôme d'études secondaires	33,0	41,7	33,3	43,7	32,7	39,7
<b>Quintile de revenu</b>						
Quintile 5 (le plus riche)	22,0	20,2	23,2	20,7	20,7	19,7
Quintile 4	21,4	21,5	22,4	22,3	20,5	20,8
Quintile 3	20,7	20,8	21,1	21,8	20,3	19,9
Quintile 2	19,3	19,3	19,0	19,7	19,6	18,9
Quintile 1 (le plus pauvre)	16,6	18,2	14,3	15,4	19,0	20,8
<b>Profession (poste)</b>						
Professionnel	11,5	10,8	11,1	8,6	12,0	12,9
Gestion	8,6	7,0	12,1	9,9	5,1	4,3
Spécialisé	24,5	24,0	29,7	29,5	19,3	18,6
Semi-spécialisé	24,7	24,4	22,0	23,6	27,2	25,3
Non spécialisé	7,7	8,4	8,1	9,1	7,3	7,7
Sans profession*	23,0	25,4	16,9	19,4	29,1	31,2

Source : Étude de suivi de la mortalité selon le recensement, 1991 à 2006.

\* La catégorie « Sans profession » inclue les chômeurs de longue durée, les étudiants adultes, les parents au foyer, les personnes incapables de travailler et les retraités.

**Tableau 2 : Taux de mortalité normalisés selon l'âge (TMNA) pour 100 000 années-personnes à risque, indiquant les rapports de taux (RT), selon le groupe linguistique, le sexe et le statut socioéconomique. Canada (à l'exception du Québec), 1991 à 2006.**

	Total			Hommes			Femmes							
	Anglophones	Francophones		Anglophones	Francophones		Anglophones	Francophones						
	TMNA	(IC 95%)	TMNA	(IC 95%)	RT	TMNA	(IC 95%)	RT	TMNA	(IC 95%)	RT	TMNA	(IC 95%)	RT
<b>Total</b>	<b>1097,5</b>	<b>(1097,5 - 1097,5)</b>	<b>1095,4</b>	<b>(1095,3 - 1095,4)</b>	<b>1,00</b>	<b>1458,9</b>	<b>(1458,8 - 1459,0)</b>	<b>1,00</b>	<b>857,9</b>	<b>(857,9 - 857,9)</b>	<b>1,00</b>	<b>812,5</b>	<b>(812,4 - 812,5)</b>	<b>1,00</b>
<b>Scolarité (diplôme)</b>														
Universitaire*	858,0	(857,9 - 858,0)	796,9	(796,8 - 797,1)	1,00	1082,4	(1082,1-1082,7)	1,00	660,0	(659,9-660,1)	1,00	560,0	(559,8-560,2)	1,00
Études postsecondaires	850,1	(850,0 - 850,1)	841,8	(841,7 - 842,0)	1,14	1212,7	(1212,3-1213,1)	1,12	716,4	(716,4-716,5)	1,09	709,6	(709,4-709,8)	1,27
Études secondaires	1057,6	(1057,6 - 1057,7)	1015,7	(1015,6 - 1015,8)	1,34	1356,3	(1356,1-1356,5)	1,25	814,3	(814,3-814,3)	1,23	721,5	(721,4-721,7)	1,29
Pas de diplôme d'études secondaires	1263,0	(1263,0 - 1263,0)	1215,8	(1215,7 - 1215,9)	1,62	1562,0	(1561,8-1562,1)	1,44	978,2	(978,2-978,2)	1,48	906,9	(906,8-907)	1,62
<b>Quintile de revenu</b>														
Quintile 5 (riche)*	898,7	(898,7 - 898,7)	902,9	(902,8 - 903,1)	1,00	1113,9	(1113,7-1114,2)	1,00	699,8	(699,7-699,8)	1,00	693,0	(692,8-693,1)	1,00
Quintile 4	990,2	(990,2 - 990,3)	953,7	(953,6 - 953,9)	1,13	1247,2	(1246,9-1247,4)	1,12	753,9	(753,9-753,9)	1,08	692,0	(691,9-692,2)	1,00
Quintile 3	1071,8	(1071,8 - 1071,9)	1050,8	(1050,6 - 1050,9)	1,24	1351,6	(1351,4-1351,8)	1,21	810,0	(810,0-810,1)	1,16	764,5	(764,4-764,7)	1,10
Quintile 2	1190,3	(1190,3 - 1190,4)	1196,2	(1196,1 - 1196,3)	1,40	1600,3	(1600,1-1600,5)	1,44	898,6	(898,6-898,6)	1,28	842,9	(842,8-843,1)	1,22
Quintile 1 (pauvre)	1426,2	(1426,1 - 1426,2)	1350,8	(1350,6 - 1350,9)	1,76	1971,4	(1971,1-1971,6)	1,77	1128,9	(1128,9-128,9)	1,61	988,8	(988,7-989,0)	1,43
<b>Profession (poste)</b>														
Professionnel *	795,2	(795,2 - 795,3)	798,3	(798,0 - 798,7)	1,00	1041,0	(1040,5-1041,4)	1,00	615,7	(615,6-615,8)	1,00	537,4	(537,0-537,7)	1,00
Gestion	952,1	(952,0 - 952,1)	866,6	(866,2 - 867,0)	1,15	960,6	(960,1-961,1)	0,92	683,8	(683,6-683,9)	1,11	596,5	(595,9-597,2)	1,11
Spécialisé	994,9	(994,9 - 995,0)	912,7	(912,6 - 912,9)	1,26	1119,1	(1118,8-1119,3)	1,08	717,0	(716,9-717,1)	1,16	640,3	(640,1-640,5)	1,19
Semi-spécialisé	952,8	(952,8 - 952,9)	955,3	(955,1 - 955,6)	1,38	1276,5	(1276,1-1277)	1,23	702,6	(702,5-702,6)	1,14	687,2	(686,9-687,4)	1,28
Non spécialisé	1123,4	(1123,3 - 1123,4)	1105,7	(1095,3 - 1095,4)	1,50	1407,8	(1407,1-1408,4)	1,35	826,6	(826,5-826,7)	1,34	750,3	(749,8-750,7)	1,40
Sans profession	1358,9	(1358,8 - 1358,9)	1330,0	(1329,9 - 1330,1)	2,35	2148,2	(2147,8-2148,5)	2,06	1028,7	(1028,7-1028,7)	1,67	943,9	(943,8-944,0)	1,76

Source : Étude de suivi de la mortalité selon le recensement, 1991 à 2006.

\* Catégorie de référence. La population de référence (années-personnes à risque) a été tirée de la répartition selon l'âge de la cohorte totale pour toutes les variables.

**Tableau 3. Espérance de vie à l'âge de 25 ans, selon le groupe linguistique, le sexe et le statut socioéconomique. Canada (à l'exception du Québec), 1991 à 2006.**

	Total				Hommes				Femmes			
	Anglophones		Francophones		Anglophones		Francophones		Anglophones		Francophones	
	Années	(IC 95%)	Années	(IC 95%)	Années	(IC 95%)	Années	(IC 95%)	Années	(IC 95%)	Années	(IC 95%)
<b>Total</b>	<b>55,3</b>	<b>(55,2-55,3)</b>	<b>55,4</b>	<b>(55,2-55,5)</b>	<b>52,9</b>	<b>(52,8-52,9)</b>	<b>52,3</b>	<b>(52,1-52,5)</b>	<b>57,9</b>	<b>(57,9-58,0)</b>	<b>58,6</b>	<b>(58,4-58,8)</b>
<b>Scolarité (diplôme)</b>												
Universitaire	58,1	(58,0-58,2)	58,9	(58,3-59,5)	56,7	(56,5-56,8)	55,8	(55,0-56,6)	60,5	(60,2-60,7)	62,3	(61,5-63,2)
Études postsecondaires	58,0	(57,9-58,2)	58,2	(57,7-58,8)	55,1	(55,0-55,3)	54,5	(53,5-55,4)	59,6	(59,5-59,8)	59,9	(59,2-60,6)
Études secondaires	55,7	(55,6-55,7)	56,1	(55,7-56,4)	53,2	(53,1-53,3)	52,9	(52,5-53,4)	58,4	(58,3-58,5)	59,7	(59,2-60,1)
Pas de diplôme d'études secondaires	53,4	(53,3-53,4)	54,0	(53,8-54,3)	50,6	(50,5-50,7)	51,3	(50,9-51,7)	56,2	(56,1-56,3)	57,3	(57,0-57,7)
<b>Quintile de revenu</b>												
Quintile 5 (le plus riche)	57,5	(57,4-57,5)	57,4	(57,0-57,9)	55,4	(55,3-55,5)	55,2	(54,6-55,8)	59,8	(59,7-60,0)	60,0	(59,3-60,6)
Quintile 4	56,5	(56,4-56,6)	56,9	(56,5-57,3)	54,1	(54,0-54,2)	54,1	(53,5-54,6)	59,2	(59,0-59,3)	60,2	(59,6-60,8)
Quintile 3	55,6	(55,5-55,7)	55,9	(55,5-56,3)	53,0	(52,9-53,2)	53,2	(52,7-53,7)	58,5	(58,3-58,6)	59,3	(58,7-59,9)
Quintile 2	54,3	(54,3-54,4)	54,4	(54,0-54,7)	51,5	(51,4-51,7)	51,1	(50,6-51,7)	57,3	(57,2-57,4)	58,2	(57,7-58,7)
Quintile 1 (le plus pauvre)	51,8	(51,7-51,9)	52,3	(51,9-52,8)	48,3	(48,1-48,4)	47,8	(47,2-48,5)	54,6	(54,5-54,7)	56,2	(55,7-56,7)
<b>Poste</b>												
Professionnel	59,0	(58,7-59,2)	59,0	(58,0-59,9)	57,5	(57,2-57,8)	56,3	(55,1-57,4)	61,4	(60,9-61,8)	62,4	(60,9-64,0)
Gestion	57,0	(56,7-57,2)	59,2	(57,5-60,8)	55,9	(55,7-56,2)	58,7	(56,6-60,8)	60,3	(59,8-60,9)	62,1	(58,9-65,3)
Spécialisé	56,4	(56,3-56,5)	57,5	(57,0-58,1)	54,7	(54,6-54,9)	55,4	(54,6-56,1)	59,7	(59,5-60,0)	61,1	(60,2-62,0)
Semi-spécialisé	56,8	(56,7-57,0)	56,7	(56,1-57,3)	53,6	(53,4-53,8)	53,5	(52,8-54,3)	60,1	(59,8-60,3)	60,3	(59,2-61,3)
Non spécialisé	54,9	(54,7-55,1)	55,0	(54,0-55,9)	52,4	(52,0-52,8)	52,2	(51,0-53,4)	58,2	(57,8-58,6)	59,1	(57,6-60,6)
Sans profession	52,1	(52,0-52,2)	52,5	(52,0-53,0)	44,8	(44,4-45,1)	44,9	(43,4-46,3)	55,5	(55,3-55,6)	56,8	(56,3-57,2)

Source : Étude de suivi de la mortalité selon le recensement, 1991 à 2006.

**Tableau 4. Pourcentage de survivants jusqu'à l'âge de 75 ans selon le groupe linguistique, le sexe et le statut socio-économique. Canada (à l'exception du Québec), 1991-2006.**

	Total				Hommes				Femmes			
	Anglophones		Francophones		Anglophones		Francophones		Anglophones		Francophones	
	%	(IC 95%)	%	(IC 95%)	%	(IC 95%)	%	(IC 95%)	%	(IC 95%)	%	(IC 95%)
<b>Total</b>	<b>71,1</b>	<b>(70,8-71,3)</b>	<b>70,5</b>	<b>(70,2-70,8)</b>	<b>65,1</b>	<b>(64,8-65,4)</b>	<b>63,2</b>	<b>(62,9-63,5)</b>	<b>77,9</b>	<b>(77,6-78,2)</b>	<b>78,8</b>	<b>(78,6-79,1)</b>
<b>Scolarité (diplôme)</b>												
Universitaire	80,1	(79,8-80,3)	80,3	(80,0-80,5)	80,3	(77,3-77,8)	74,4	(74,1-74,6)	85,1	(84,9-85,3)	87,1	(86,8-87,3)
Études postsecondaires	78,1	(77,8-78,3)	77,6	(77,3-77,8)	78,3	(71,6-72,2)	69,8	(69,5-70,1)	82,4	(82,1-82,6)	81,7	(81,5-81,9)
Études secondaires	72,1	(71,9-72,4)	72,8	(72,6-73,1)	72,4	(66,4-66,9)	65,3	(65,0-65,6)	79,3	(79,0-79,5)	82,3	(82,1-82,6)
Pas de diplôme d'études secondaires	65,7	(65,4-66,0)	66,8	(66,5-67,1)	66,0	(58,6-59,2)	59,6	(59,3-60,0)	73,7	(73,5-74,0)	75,3	(75,0-75,6)
<b>Quintile de revenu</b>												
Quintile 5 (le plus riche)	77,5	(77,2-77,7)	77,0	(76,7-77,2)	73,2	(72,9-73,5)	71,8	(71,5-72,1)	83,3	(83,0-83,5)	83,5	(83,2-83,7)
Quintile 4	74,3	(74,0-74,6)	74,5	(74,2-74,7)	69,1	(68,8-69,4)	68,4	(68,1-68,6)	81,1	(80,9-81,4)	81,9	(81,7-82,2)
Quintile 3	71,8	(71,5-72,0)	72,6	(72,3-72,9)	65,7	(65,4-66,0)	65,8	(65,5-66,1)	79,1	(78,9-79,4)	80,9	(80,7-81,2)
Quintile 2	67,9	(67,6-68,2)	67,5	(67,2-67,8)	60,6	(60,3-60,9)	59,5	(59,2-59,8)	76,1	(75,8-76,3)	76,5	(76,2-76,8)
Quintile 1 (le plus pauvre)	59,5	(59,2-59,8)	60,6	(60,2-60,9)	50,4	(50,0-50,7)	48,2	(47,8-48,5)	68,1	(67,9-68,4)	72,1	(71,9-72,4)
<b>Poste</b>												
Professionnel	80,6	(80,3-80,8)	82,0	(81,7-82,2)	77,1	(76,9-77,4)	74,9	(74,7-75,2)	85,6	(85,3-85,8)	88,2	(88,0-88,4)
Gestion	75,6	(75,3-75,9)	76,0	(75,8-76,3)	74,0	(73,7-74,2)	73,3	(73,0-73,5)	81,3	(81,1-81,6)	83,6	(83,4-83,9)
Spécialisé	73,9	(73,6-74,2)	73,3	(73,0-73,6)	69,8	(69,6-70,1)	69,3	(69,0-69,6)	82,1	(81,9-82,4)	81,1	(80,9-81,3)
Semi-spécialisé	73,8	(73,5-74,0)	74,0	(73,7-74,3)	66,2	(65,9-66,5)	66,8	(66,5-67,1)	81,0	(80,8-81,3)	81,6	(81,4-81,9)
Non spécialisé	69,3	(69,0-69,6)	70,2	(69,9-70,4)	62,8	(62,5-63,1)	63,9	(63,6-64,2)	78,2	(77,9-78,4)	78,3	(78,0-78,5)
Sans profession	61,7	(61,4-62,0)	62,2	(61,9-62,5)	44,5	(44,2-44,8)	44,1	(43,8-44,4)	71,2	(70,9-71,5)	73,7	(73,4-74,0)

Source : Étude de suivi de la mortalité selon le recensement, 1991 à 2006.

**Tableau 5. Rapports de risques instantanés de mortalité corrigés, toutes causes confondues, selon le groupe linguistique, le sexe et le statut socio-économique. Canada (à l'exception du Québec), 1991-2006.**

	Femmes francophones			Femmes anglophones			Hommes francophones			Hommes anglophones		
	RR	(IC 95%)		RR	(IC 95%)		RR	(IC 95%)		RR	(IC 95%)	
<b>Scolarité (diplôme)</b>												
Universitaire*	1,00	-	-	1,00	-	-	1,00	-	-	1,00	-	-
Études postsecondaires	1,20	1,06	1,38	1,07	1,03	1,10	1,06	0,93	1,21	1,10	1,07	1,13
Études secondaires	1,18	1,04	1,33	1,15	1,12	1,19	1,15	1,03	1,28	1,27	1,24	1,29
Pas de diplôme d'études secondaires	1,35	1,20	1,52	1,28	1,24	1,31	1,22	1,10	1,35	1,43	1,40	1,46
<b>Quintile de revenu</b>												
Quintile 5 (le plus riche)*	1,00	-	-	1,00	-	-	1,00	-	-	1,00	-	-
Quintile 4	0,98	0,89	1,09	1,04	1,02	1,06	1,05	0,97	1,13	1,04	1,02	1,06
Quintile 3	1,06	0,96	1,16	1,09	1,07	1,12	1,10	1,02	1,18	1,09	1,07	1,11
Quintile 2	1,13	1,03	1,24	1,18	1,16	1,21	1,24	1,15	1,33	1,18	1,16	1,19
Quintile 1 (le plus pauvre)	1,27	1,16	1,38	1,38	1,36	1,41	1,46	1,38	1,58	1,42	1,39	1,44
<b>Poste</b>												
Gestion*	1,00	-	-	1,00	-	-	1,00	-	-	1,00	-	-
Professionnel	0,99	0,76	1,28	0,91	0,86	0,96	1,05	0,89	1,23	1,00	0,97	1,03
Spécialisé	1,21	0,96	1,53	1,00	0,96	1,05	1,16	1,04	1,30	1,09	1,06	1,11
Semi-spécialisé	1,26	1,00	1,58	0,99	0,95	1,04	1,26	1,12	1,41	1,19	1,16	1,22
Non spécialisé	1,35	1,06	1,73	1,09	1,04	1,15	1,42	1,24	1,62	1,29	1,25	1,33
Sans profession	1,60	1,28	1,99	1,40	1,34	1,46	1,75	1,57	1,97	1,60	1,56	1,63

Source : Étude de suivi de la mortalité selon le recensement, 1991 à 2006.

- Sans objet

Estimations significatives ( $p \leq 0,05$ )

**Tableau 6. Rapports de risques instantanés de mortalité corrigés\*, selon le groupe linguistique, le sexe, le statut socio-économique et la cause de décès. Canada (à l'exception du Québec), 1991 à 2006.**

	Cardiopathie Ischémique /cérébrovasculaire	MPOC/autres maladies respiratoires	Cancer du poumon	Cancer colorectal	Cancer de la prostate	Cancers de la bouche et de l'oropharynx, de l'œsophage et de	Cancers du foie et du pancréas	Autres cancers **	Troubles endocriniens (y compris le diabète)	Cirrhose du foie	VIH/sida et hépatite B et C	Infections respiratoires	Blessures involontaires	Blessures intentionnelles	Cancer du sein	Cancer du col utérin
<b>Hommes francophones</b>																
Sans diplôme	<b>1,17</b>	<b>1,39</b>	<b>1,34</b>	1,00	1,23	1,22	1,12	1,10	1,13	<b>0,58</b>	<b>0,52</b>	0,96	1,26	1,14	s/o	s/o
Quintile de faible revenu	<b>1,34</b>	<b>1,6</b>	<b>1,48</b>	1,01	0,74	0,96	1,10	1,15	<b>1,64</b>	<b>1,76</b>	<b>2,06</b>	1,08	1,37	1,29	s/o	s/o
Sans spécialisation	1,02	1,04	<b>1,44</b>	0,83	1,00	<b>1,57</b>	0,91	1,08	<b>2,25</b>	1,61	1,03	2,04	1,26	1,53	s/o	s/o
Sans profession	<b>1,58</b>	<b>2,63</b>	<b>1,40</b>	0,88	1,26	1,50	0,83	1,11	<b>2,84</b>	1,76	1,44	<b>3,92</b>	<b>2,69</b>	<b>2,50</b>	s/o	s/o
<b>Hommes anglophones</b>																
Sans diplôme	<b>1,26</b>	<b>1,45</b>	<b>1,49</b>	<b>1,19</b>	<b>1,14</b>	<b>1,27</b>	1,10	1,09	<b>1,29</b>	<b>1,33</b>	<b>0,67</b>	<b>1,27</b>	<b>1,25</b>	<b>1,40</b>	s/o	s/o
Quintile de faible revenu	<b>1,29</b>	<b>1,39</b>	<b>1,29</b>	1,08	0,96	<b>1,25</b>	1,11	1,09	<b>1,47</b>	<b>1,79</b>	<b>2,32</b>	<b>1,33</b>	<b>1,55</b>	<b>1,55</b>	s/o	s/o
Sans spécialisation	<b>1,19</b>	<b>1,42</b>	<b>1,30</b>	1,05	0,98	<b>1,19</b>	1,17	1,07	<b>1,35</b>	<b>1,44</b>	1,27	<b>1,34</b>	<b>1,36</b>	<b>1,28</b>	s/o	s/o
Sans profession	<b>1,59</b>	<b>2,34</b>	<b>1,35</b>	1,09	1,30	<b>1,16</b>	1,00	<b>1,21</b>	<b>1,97</b>	<b>1,55</b>	<b>2,44</b>	<b>2,22</b>	<b>2,00</b>	<b>1,93</b>	s/o	s/o
<b>Femmes francophones</b>																
Sans diplôme	<b>1,20</b>	<b>1,69</b>	<b>1,65</b>	1,19	s/o	1,12	-	0,98	<b>1,75</b>	-	-	1,08	1,19	-	0,94	-
Quintile de faible revenu	<b>1,34</b>	<b>1,29</b>	1,05	0,96	s/o	1,08	-	0,94	1,13	-	-	<b>1,45</b>	1,24	-	0,92	-
Sans spécialisation	1,18	1,15	1,37	0,81	s/o	0,78	-	1,09	1,16	-	-	1,15	1,04	-	1,51	-
Sans profession	<b>1,62</b>	<b>2,44</b>	1,37	1,08	s/o	1,03	-	1,24	<b>2,41</b>	-	-	1,78	1,57	-	1,33	-
<b>Femmes anglophones</b>																
Sans diplôme	<b>1,24</b>	<b>1,30</b>	<b>1,43</b>	1,12	s/o	<b>1,26</b>	1,11	1,07	<b>1,58</b>	<b>1,43</b>	-	<b>1,15</b>	1,01	1,02	<b>0,90</b>	<b>1,52</b>
Quintile de faible revenu	<b>1,27</b>	<b>1,36</b>	<b>1,22</b>	1,01	s/o	<b>1,21</b>	1,00	1,04	<b>1,50</b>	<b>1,83</b>	-	<b>1,25</b>	<b>1,58</b>	<b>1,79</b>	0,99	<b>1,71</b>
Sans spécialisation	<b>1,18</b>	<b>1,22</b>	<b>1,21</b>	1,04	s/o	<b>1,11</b>	1,09	0,99	1,24	1,12	-	0,91	1,21	<b>1,35</b>	<b>0,88</b>	1,29
Sans profession	<b>1,91</b>	<b>2,42</b>	<b>1,17</b>	<b>1,21</b>	s/o	1,30	1,03	<b>1,18</b>	<b>2,36</b>	<b>1,96</b>	-	<b>2,10</b>	<b>1,90</b>	<b>1,85</b>	0,98	1,26

Source : Étude de suivi de la mortalité selon le recensement, 1991 à 2006.

\* Le modèle ajusté pour l'âge contrôle l'âge (continu) ; le modèle entièrement ajusté contrôle l'âge (continu), le niveau d'éducation, le niveau de compétence professionnelle et le quintile d'adéquation des revenus.

Les rapports de risques instantanés sont calculés en fonction des groupes de référence (RRI=1.00) suivants: Diplôme universitaire; Quintile de revenu le plus riche; Poste de professionnel

- Non disponible à cause de la faible taille de l'échantillon

**Estimations significatives (p ≤ 0,05)**

\*\* Les autres cancers comprennent le mélanome et les autres cancers de la peau, de la vessie, le lymphome et le myélome multiple, la leucémie, les autres néoplasmes malins.

